

SCENE III.

Les Acteurs précédens, Le Huron.

M^{lle} de kerkabon, vivement.

Ah! voici le Huron.

Le Huron.

Bonjour, Mesdemoiselles

Voilà ma chasse elle est à vous.

Gilotin, bas à M^{lle} de S^t Yves.

C'est pour la noce.

M^{lle} de S^t Yves, avec impatience.

Ah! laissez-nous.

Le Huron.

Les lievres sont vivans comme ils n'avoient
point d'ailes.

A la course je les ai pris.

Mais j'ai tiré sur les perdrix.

Ne pouvant pas voler comme elles.

Gilotin, approchant d'un lievre.

Voyons... il remue! (il veut)

Le Huron.

As-tu peur?

M^{lle} de kerkabon.

Un lievre l'épouvante.

Le Huron.

Approche: allons, courage.

Gilotin, n'osant approcher.

Le voir de loin c'est le plus sage.

Le Huron.

Cela s'appelle avoir du coeur.

M^{lle} de kerkabon, d'un air d'oubli.

Allons, reparez-vous, vous êtes tout en nage.

Vous chassez avec trop d'ardeur.

Moi je veux que l'on se ménage.

Le Huron, en s'essuyant.

Le repos me fatigue, agir est un besoin.

Que j'ai senti toute ma vie.

Gilotin.

Il a le diable au corps.

M^{lle} de kerkabon.

Comment vous prit l'envie

De voir voyager si loin?

Le Huron.

Je suis né curieux j'étois libre de voir,

Et l'occasion nous convie.

M^{lle} de kerkabon.

Avez-vous pu, si jeune hélas!

Quitter père et mère?

Le Huron.

on n'a guere

De regret à quitter ce qu'on ne connaît pas.

Gilotin.

Est-ce que les Hurons n'ont ni père ni mère?

M^{lle} de kerkabon.

Nous vous en servirons.

Le Huron.

Je m'en passe fort bien.

A mon age un Huron se suffit à lui même,

Et grace à la nature, il ne me manque rien.

Qu'un objet, fait pour moi, qui me plaise et

qui m'aime. (d'un air caressant)

Asseyez-vous là.

M^{lle} de S^t Yves, avec douceur.

J'aime à me tenir debout.

Le Huron.
Nous serons plus près l'un de l'autre.
Gilotin.

M^{lle} de S^t. Yves.
Non.

Le Huron.
Pourquoi, non?
Gilotin.

Le droit est de bon goût!
M^{lle} de S^t. Yves.
Ce ne seroit pas bien.

Le Huron.
Quel pays que le vôtre!
On y croit voir du mal à tout.
M^{lle} de Kerhabon.
Chez vous on est moins difficile.
N'est-ce pas?

Le Huron.
Difficile? on ne l'est point du tout.
Si vous receviez combien votre pays est do-
-cile.

Et combien par là pour le nôtre est adouci!
Ah, si dans nos forêts, on regnoit la nature,
J'aurois pu retrouver ce que je trouve ici.
J'y serois encore, je vous jure.

M^{lle} de S^t. Yves.
Vous n'aimez pas ce pays-ci.
Le Huron.
S'il me traînoit ainsi je l'aurois aussi.
M^{lle} de S^t. Yves.
Voyagez-vous encore?

Le Huron.

Non je n'aurois le monde,
Pour voir un peu comme il est fait.
Mais ce qu'il a de plus payé,
Je l'ai vu, j'ai fini ma route.
M^{lle} de Kerhabon.

On venoit donc l'hiver au pays des Hurons.
Le Huron.

Ah, comme vous nous l'avez vu,
où ne venoit-on pas, si plusieurs y étoient?
M^{lle} de S^t. Yves.

Je vous vois bien, vous, quelle est en Huronnie
La façon d'exprimer son inclination.

Le Huron, il n'a air noble et brave.
C'est de faire, en aimant, quelque belle action.
Qui plaise à ce qui vous ressemblent.
M^{lle} de Kerhabon.

Cet amour, la vous bien le voir, ce me semble.
M^{lle} de S^t. Yves, à son vois timide.
Avez-vous aimé?

Le Huron.
Où, la belle Abenaki.
Elle chassoit un lièvre, à vingt milles de gîte,
Un Algonquin le prit, et le tua derrière.
J'attendois l'Algonquin, j'étois venu bien vite.
Tout tremblant à ses pieds, elle lui parloit
-na.

Et devoit lui me couronner.
M^{lle} de Kerhabon.
Et vous l'aimiez à la folie?
Le Huron.

Comme
Où de tout mon ame elle étoit en folie!

mf

obs. Solo

Andantino

Violino 1

Violino 2

L. Huron

Alto Col.

Basso

Les juncs ne sont pas plus droits : elle en avoit la souplesse,

de la li-cre la vi-esse, de l'her-mi-ne la fi-nesse et la blancheur

à la fois. la Co-lombe est moins fi-dèle, L'oyse n'est pas plus fier qu'elle.

et les igneuses sont-moins dotes aussi fraîche que la rose, elle est

Adagio

Andantino

Adagio

même quelque chose, ou, ou, quelque chose de vous, elle est même quelque

Adagio

F P F P

chose, ou, quel-que chose de vous, ou, quel-que chose de vous.

M^{lle} de kerkabon, s'étonnant.
Je vous quitte ;
Je vais trouver mon père, et reviens au plus vite.

SCENE IV

Le Huron, M^{lle} de S^t Yves, Gilotin.
Le Huron.
Quel trouble est venu la causer ?
Si ce bijou lui fait plaisir,
Elle peut le garder.

M^{lle} de S^t Yves.
Quitte ce.

Le Huron.
Une double image.
Dès l'effraye on m'a dit qu'on la portait en moi.

M^{lle} de S^t Yves.
Je serais heureux je vous en ;
Vous accomplissez le préage.

M^{lle} de S^t Yves.
Mais, vous me dites des douceurs.

Le Huron.
Que vous dirais-je belas ? pour vous de tous les vœux
Tel sera toujours le langage.

M^{lle} de S^t Yves.
Qu'est-elle devenue ?

Le Huron.
Un ours me l'a mangée.

Gilotin.
C'est dommage !

Le Huron.
Je l'ai tué ce vilain ours.

M^{lle} de kerkabon.
Mais je le plains encore, après l'avoir mangé.

M^{lle} de kerkabon.
Vous ne la plaindrez pas toujours.

Le Huron, se reprenant, M^{lle} de S^t Yves.
Oh non je suis déjà un bonheur, n'est-ce pas ?

M^{lle} de kerkabon.
Mais quel bijou porte-t-elle ?

Le Huron, avec ravissement et sentiment.
Ah ! s'il vous prouvait curieux,
Revenez-le des mains de la reconnaissance.
Je n'aime de plus précieuses.

M^{lle} de kerkabon.
Que vois-je ! quelle ressemblance !
Et t'as-tu tenue sous ces portraits ?

Le Huron.
Je les avais chez ma voisine.

M^{lle} de kerkabon.
Plus j'en examine les traits...
qui, c'est elle, c'est lui, ciel !

M^{lle} de S^t Yves.
Voyons.

Si l'on n'a point de Clarinettes, les hautbois peuvent jouer leurs parties en jouant un ton plus haut

Corna in D¹/₂
 Clarinettes² en D.
 Flauto 1
 Flauto 2
 Fagots¹/₂
 Le Hautbois
 Alto Col
 Basson

Vous me char-mez : vous en-fan-
 mez, jusques-a l'air que je res-pi-re. absent de vous, je ne oais

quois plus fort que moi, vers vous m'at-ti-re. Je sou-
 haite

d'un mal es-*plai-sir* quel est ce dé-si-ré? est un dé-li-re, l'heu-reux de-tre...
 du *plai-sir*, le vrai dé-li-re du *plai-sir*, l'heu-reux de-tre du *plai-sir*.

ab si votre cœur pou-*voit* li-re, s'il pou-*voit* li-re dans le mien, s'il pou-*voit*
 li-re dans le mien, ce qu'un *ou-*rage ne *o*ut dire, *cro-*yez, *cro-*yez qu'il le *seut*

45

bien, vous me char-mer; vous essayez-mez jusques à l'air que je res-
 poy. d'ou vient ce plaisir, quel est ce de-voir? c'est un de-ti-...re, l'heureux de-

47

ti, ne ché plus, s'irai de- l'air du plus, s'irai de- l'air du plus

Melle de St Yves, un peu émue

Mais... voyez donc ma bonne amie,
 qui me laisse avec vous... je ne sçais
 pas pourquoi.

Gilotin, d'un ton grave.

J'y suis, n'ayez pas peur
 Le Huron, voulant la recon-

Un moment.

Mlle de St Yves.

Revenez-moi...

Je sais la retrouver, elle est bien étourdie.

SCENE V.

Le Huron, Gilotin.

Gilotin.

J'espere au moins que ce n'est pas
 De l'amour, que tu sens pour elle.

Le Huron.

De l'amour? pourquoi non? je suis jeune,
 elle est belle.

Absolument sans amour, avoir au tant
 d'appas?

Gilotin.

oh, ce n'est pas ici comme dans l'Huronie.
C'est à moi, s'il vous plaît, qu'elle doit être
voie ;

Le Huron.

Que dis-tu ?

Gilotin.

Que demain

Son père me donne sa main.

Le Huron.

Elle y consent !

Gilotin.

Pour elle, elle en a peu d'envie ;

Mais les parents s'en sont dépensés les
enfants.

Le Huron.

Et moi, puis-tu je te dépense

D'y jamais penser de ta vie,

Gilotin.

Est-ce de vous que je dépense ?

Le Huron.

Non, mais tu dépenses de celle qu'il faut avoir
lui plaire,

Où ton bonheur choisit l'époux qui lui plaira

Gilotin.

Et si je plains à son père ?

Le Huron.

Son père t'épousera.

Pour elle, c'est une autre affaire ;

Quelque chose qu'elle fasse, il sera volontaire,

Et son cœur en décidera.

Allegro

Allegro

Il re-pa-sser le mer-vei-lieu-cha les en-rons à la na-ge

bra-ve la ri-gueur des hi-vois de ri-gueur des hi-vois of-son

ter affrai-ter les vents et l'o-n

ge, pour obte-nir le nom d'é-poux pour son amant tout

se-ri-bleux qu'on met à prix le cor-d'Hor-ten-se, je sçai-rai
 cou-mu-ri-er-ous mes ni-vaux il a-er-ai d'au-gers ni tra-vaux qui p'ou-ve-les

Musical score for page 52, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *pp*, *f*, and *ff*. The lyrics are in French.

-ser ma con-science faut-il repasser les mers fran-çaise les br-runs à la rûge;
 bu-ver la ri-gueur des bi-ers; affon-ter les vents et lo-ri-gue-ron-

Musical score for page 51, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f*, *pp*, and *ff*. The lyrics are in French.

Quartetto

Corno 1

Corno 2

Oboe 1

Oboe 2

Violino 1

Violino 2

Alto

Ar. de St. Yves

Ar. de Kerkabon

Le Hecou

Ar. de Kerkabon

Basso

Allegro assai

Allegro assai

Il a les traits de son pe-re.

Il a les yeux de sa

Ar. de St. Yves

Ar. de Kerkabon

Le Hecou

Ar. de Kerkabon

Basso

voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses traits, de carac-tère il

me-re, voilà ses traits, voilà ses yeux, voilà ses traits, de carac-tère il

yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits, voir.
 yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits,
 yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits,
 le suis fin voir.
 yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits.
 Adoncell, Revoir Bar.

yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits, de carue . . . le . . . re . . .
 yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits, de carue . . . le . . . re . . .
 de quel bon bouge suis fin - voir. N'ir - je
 yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits, de carue . . . le . . . re . . .

pas en un quelques traits, quelques traits de carrie - de - re,
 il le prend pour un
 vuide en

Ah quel bon - heur il est fier.
 elle le prend pour
 l'autre bon.
 Ah quel bon heur
 bon et lui s'interrompant le poursuivait
 yeux vuide en vuide vuide les yeux de la mer.

- ses veillés ses yeux, veillés ses traits, veillés ses yeux, veillés ses traits, de
 pe- re veillés ses traits, veillés ses yeux, veillés ses traits, de
 veillés ses traits, veillés ses yeux, veillés ses traits, de
 veillés ses traits, veillés ses yeux, veillés ses traits, de

et- re- ter- e ab' quel bon- heur! ab' quel bon- heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon-
 heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon- heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon-
 heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon- heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon-
 heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon- heur! il est si bon, si bon, ab' quel bon-

heu-heu quel bon-heur il est fran-çois, oui, ou, et son-he.
heu-heu quel bon-heur il est fran-çois, oui, ou, et son-he.
heu-heu quel bon-heur il est fran-çois, oui, ou, et son-he.
heu-heu quel bon-heur il est fran-çois, oui, ou, et son-he.

avec transport Ab-te son-he fait ex-press. et cela sem-ble fait ex.
triste de ves-pas-brante.

après ce-la sem-ble fait ex-press.
 qui, ouï, ce sont les traits de ces por-traits.

pendant, non ober, si-re, re-gardez-bien ses yeu-er-il les a leu-ouip maine-ye voije

F
F
F
F
F

il a les traits de ces por - traits , il a les
 voir, je ne sais quoy je ne sais quoy je ne sais quoy
 ce sont mes traits ce sont mes yeux ce sont mes
 traits . . . me . . . il a les traits de ces por - traits il a les

F

poco f.
p
p

poco f.
 traits de ces por - traits de ces por - traits
 ah !
 voir ce sont les
 traits ce sont mes yeux ce sont mes traits
 traits de ces por - traits de ces por - traits

poco f.
p
f

Musical score for the first system on page 72, featuring six staves of music. The first two staves are marked with a forte 'f' dynamic. The third and fourth staves are marked with a piano 'p' dynamic. The fifth staff is marked with a piano 'p' dynamic and includes a fermata. The sixth staff is marked with a piano 'p' dynamic.

Musical score for the second system on page 72, including vocal lines with French lyrics. The lyrics are: "Ab! quel bon-heur il est frui-traits a voir les yeux, ce sont les traits de son pere. ita les yeux de sa mere. Ab! quel bon-heur je suis frui-traits de sa mere. ita les yeux de sa mere." The lyrics are written in French and are placed below the corresponding musical staves.

Musical score for the first system on page 73, featuring six staves of music. The first two staves are marked with a forte 'f' dynamic. The third and fourth staves are marked with a piano 'p' dynamic. The fifth staff is marked with a piano 'p' dynamic and includes a fermata. The sixth staff is marked with a piano 'p' dynamic.

Musical score for the second system on page 73, including vocal lines with French lyrics. The lyrics are: "Ab! quel bon-heur il est frui-traits a voir les yeux, ce sont les traits de son pere. ita les yeux de sa mere. Ab! quel bon-heur je suis frui-traits de sa mere. ita les yeux de sa mere." The lyrics are written in French and are placed below the corresponding musical staves.

Finestrilli & Co.

This page contains a musical score with 11 staves. The notation includes treble and bass clefs, various time signatures, and dynamic markings such as *F* (forte) and *p* (piano). The lyrics are written below the staves, including the phrase *je suis fermé*.

F
F
F
F
p
p
F
a 2
f
p
F
F

trité, voilà ses yeux, voilà ses traits, il est fermé.
 traits, voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses traits, voilà le
 je suis fermé.
 traits, voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses traits, voilà le

Fosselli e Sey

This page contains a musical score with 11 staves. The notation includes treble and bass clefs, and dynamic markings such as *p* (piano). The lyrics are written below the staves, including the phrase *voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses yeux, voilà ses traits*.

p
p
p
p
p
f
p
p
f
f

voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses yeux, voilà ses traits.
 voilà ses yeux, voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses traits.
 voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses yeux, voilà ses traits.
 voilà ses yeux, voilà ses traits, voilà ses yeux, voilà ses traits.

F

F

F

F

F

F

F

il est fran-çois.

il est fran-çois.

sias fran-çois je suis fran-çois.

il est fran-çois.

Violencelli e Fagotti F